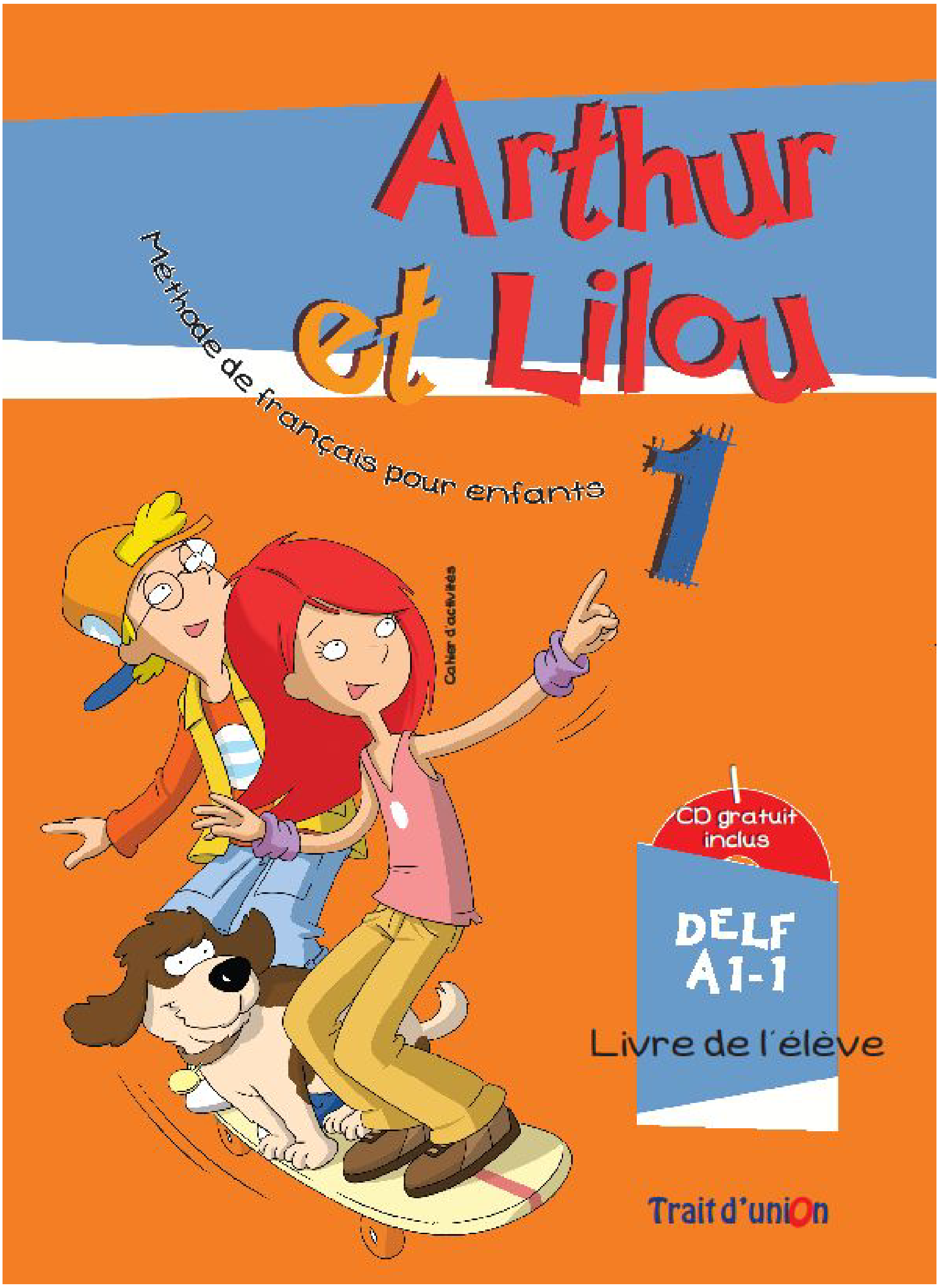


Arthur et Lilou 1

Lexique

Unité 0 - Vive le français ! (p.8-12)

(p.8)

C'est quelle langue ? =Ποια γλώσσα είναι;

1. Écoute et coche les chansons françaises.=
   Άκουσε και σημείωσε τα γαλλικά τραγούδια.

2. Coche le français. = Σημείωσε τα γαλλικά.

L'alphabet = Η αλφαβήτα

3. Regarde l'alphabet et répète.= Κοίτα το αλφάβητο και επανέλαβε.

4. Écoute et chante ! = Άκουσε και τραγούδα!

La chanson de l'alphabet = Το τραγούδι του αλφάβητου

Maintenant je les connais	Τώρα τα γνωρίζω
Toutes les lettres de l'alphabet	Όλα τα γράμματα του αλφάβητου
Les lettres de l'alphabet français	Τα γράμματα του γαλλικού αλφάβητου

(p.9)

Ta nouvelle bande de copains = Η καινούργια ομάδα φίλων.

5. Épelle les prénoms.= Συλλάβισε τα ονόματα.

Ici, on parle français ! = Εδώ μιλάμε γαλλικά!

6. A. Écris le nom des pays. = Γράψε το όνομα των χωρών.

La France = Η Γαλλία

La Suisse = Η Ελβετία

La Belgique = Το Βέλγιο

Le Luxembourg = Το Λουξεμβούργο

Le Québec = Το Κεμπέκ

B. Épelle les noms des pays. = Συλλάβισε τα ονόματα των χωρών.

(p.10)

La France, c'est ça ! = Η Γαλλία, αυτή είναι!

7. Trouve le drapeau français. = Βρες τη γαλλική σημαία.

8. Coche ce qui est français. = Σημείωσε ότι είναι γαλλικό.

(p.11)

Voilà des Français célèbres ! = Να διάσημοι Γάλλοι!

9. Associe chaque photo à un dessin. = Αντιστοίχησε κάθε φωτογραφία σε ένα σχέδιο.

Tu connais déjà le français ! = Ξέρεις ήδη γαλλικά!

10. Entoure les mots français que tu connais. = Κύκλωσε τις γαλλικές λέξεις που γνωρίζεις.

11. Écris le bon numéro à côté de chaque dessin. Γράψε το σωστό νούμερο δίπλα από κάθε σχέδιο.

(p.12)

Découvre la France! = Ανακάλυψε τη Γαλλία!

12. Regarde la carte de France. = Κοίταξε το χάρτη της Γαλλίας. Qu'est-ce que tu connais ? = Τι ξέρεις;

Cahier d’activités

Unité 0

(p. 5)

1. Colorie le drapeau français. = Χρωμάτισε τη γαλλική σημαία.

2. Coche la carte de France. = Σημείωσε το χάρτη της Γαλλίας.

3.Écris 6 mots français que tu connais. = Γράψε 6 γαλλικές λέξεις που ξέρεις.

(p. 6)

4. Dessine des symboles français. = Σχεδίασε γαλλικά σύμβολα.

5. Entoure 5 villes françaises. = Κύκλωσε 5 γαλλικές πόλεις.

6. Complète l’alphabet. = Συμπλήρωσε το αλφάβητο.

<u>Unité 1 – C'est la rentrée !</u> (p.13-20)

La rentrée = η επιστροφή (στα θρανία), η έναρξη της σχολικής περιόδου.

<u>Leçon 1 – Comment tu t'appelles ? (14-15)</u>

Comment tu t'appelles ? = Πώς ονομάζεσαι ;

(p.14) <u>Dialogue :</u>

<u>Dialogue 1</u>

Bonjour = καλημέρα
Les enfants = τα παιδιά
Bonjour les enfants! = Καλημέρα παιδιά !
Je m'appelle… = ονομάζομαι…
S'appeler(v) = ονομάζομαι
Monsieur = κύριος
Le prénom = το μικρό όνομα
Mon prénom, c'est Vincent = Το όνομά μου είναι Vincent.

<u>Dialogue 2</u>

Comment tu t'appelles ? = Πώς ονομάζεσαι ;
Comment = πώς
Moi, c'est Arthur ! = Εγώ είμαι ο Arthur!
Le nom = Το επώνυμο, το όνομα
C'est quoi, ton nom ? = Ποιο είναι το επώνυμό σου;
Mon nom, c'est Dujardin = Το επώνυμό μου είναι Dujardin

<u>Dialogue 3</u>

Salut ! = Γεια ! (Μόνο σε φίλους - Και όταν συναντιόμαστε και όταν αποχωριζόμαστε.)
Au revoir = Αντίο σας

1. Écoute les dialogues. = Άκουσε τους διαλόγους.
Écris le numéro à côté du bon dessin. = Γράψε το νούμερο δίπλα από το σωστό σχέδιο.

La rentrée

La classe = η τάξη
Le maître = ο δάσκαλος
La maîtresse = η δασκάλα
Le nom =Το επώνυμο, το όνομα
Le prénom =Το μικρό όνομα
Bonjour = Καλημέρα
Salut = Γεια
Au revoir = Αντίο σας
Monsieur (n.m) = Κύριος
Madame (n. f) = Κυρία
Ça va ? = Τι κάνεις;
Oui, ça va très bien ! = Ναι, είμαι πολύ καλά !

(p.15)

2. Complète = Συμπλήρωσε

S'appeler = ονομάζομαι

Moi, je m'appelle Arthur. = Εμένα, με λένε Arthur.
Toi, tu t'appelles Quentin. = Εσένα, σε λένε Quentin.
Lui, il s'appelle Noah. = Αυτόν, τον λένε Noah.
Elle, elle s'appelle Lilou. = Αυτήν, τη λένε Lilou.

3. Complète le dialogue. = Συμπλήρωσε το διάλογο.

4. Complète. = Συμπλήρωσε.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

5. Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε.

6. Complète la grille avec… = Συμπλήρωσε τον πίνακα με…

Leçon 2 – Qu'est-ce que c'est ? (16-17)

Qu'est-ce que c'est ? = Τι είναι αυτό;

p. (16)

Les affaires de classe = Το σχολικό υλικό

1. un livre = ένα βιβλίο
2. un cahier = ένα τετράδιο
3. un crayon = ένα μολύβι
4. un stylo = ένα στυλό
5. une gomme = μία γόμμα
6. une règle = ένας χάρακας
7. un taille-crayon = μία ξύστρα
8. une trousse = μία κασετίνα
9. un agenda = μία ατζέντα
10 un sac à dos = μία τσάντα πλάτης
11. et aussi…un MP3 ! = και επίσης… ένα MP 3

1. Écris les bons numéros dans le dessin. = Γράψε τα σωστά νούμερα στο σχέδιο.

2. Écoute et coche le bon dessin. = Άκουσε και σημείωσε το σωστό σχέδιο.

Les couleurs

Rouge = κόκκινο, jaune = κίτρινο, rose = ροζ,
orange = πορτοκαλί, turquoise = τυρκουάζ, mauve = μοβ

p. (17)

Qu'est-ce que c'est? = Τι είναι αυτό;
C'est un agenda = Είναι μία ατζέντα
une trousse = Είναι μία κασετίνα

3. Écoute et colorie. = Άκουσε και χρωμάτισε.

4. Remets les étiquettes dans l'ordre = Βάλε τις ετικέτες στη σωστή σειρά.

En scène! = Στη σκηνή!

5. Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

<u>Unité 1-Récréation (p.18)</u> = Διάλλειμα

La chanson de la rentrée = Το τραγούδι της επιστροφής στα θρανία

C'est quoi ton prénom?	Ποιο είναι το μικρό σου όνομα;
Mon prénom, c'est Simon!	Το μικρό μου όνομα είναι Simon!
Et c'est quoi, ton nom?	Και ποιο είναι το επώνυμό σου;
Mon nom, c'est Dupont!	Το επώνυμό μου είναι *Dupont!*
Salut, Inès!	Γεια, Inès!
T'as ton cahier?	Έχεις το τετράδιό σου;
Pas de stress!	Καθόλου άγχος!
C'est que la rentrée!	Δεν είναι πάρα η επιστροφή στα θρανία!
Comment tu t'appelles?	Πώς ονομάζεσαι;
Moi, c'est Adèle!	Εγώ είμαι η Adèle!
Comment il s'appelle?	Πώς ονομάζεται;
Lui, c'est Samuel !	Αυτός είναι ο Samuel !

Une sale de classe en France = Μία αίθουσα τάξης στη Γαλλία

p. (19)

Le jeu des affaires de classe = Το παιχνίδι του σχολικού υλικού

Règles **(p.63)**

Par groupes de 4 élèves = Με ομάδες 4 μαθητών

Matériel: 1 plateau + 4 pions (rouge, mauve, jaune, turquoise) + 1 dé + 4 petites feuilles = 1 πίνακας + 4 πιόνια (κόκκινο, μοβ, κίτρινο, τυρκουάζ)

Règle du jeu = Κανόνας παιχνιδιού

1. Choisis un pion et écris la couleur sur ta feuille. = Διάλεξε ένα πιόνι και γράψε το χρώμα στο χαρτί σου.
2. Lance le dé et compte à voix haute. = Πέτα το ζάρι και μέτρησε μεγαλόφωνα.
3. Si ta case a une affaire de classe de ta couleur, dis son nom, puis écris-le sur ta feuille. = Εάν το κουτί σου έχει ένα σχολικό υλικό του χρώματός σου, πες το όνομά του, ύστερα γράψε το στο χαρτί σου.
4. Rejoue si tu as une bonne réponse ou donne le dé à ton voisin. Le gagnant est celui qui remplit le premier sa feuille avec les 6 affaires de classe de sa couleur. = Ξανάπαιξε εάν έχεις σωστή απάντηση ή δώσε το ζάρι στο διπλανό σου. Νικητής είναι εκείνος που συμπληρώνει το χαρτί του με τα 6 σχολικά υλικά του χρώματός του.

Unité 1-Atelier (p.20)

Fabrique des boîtes range-documents ! = Κατασκεύασε κουτιά αρχειοθέτησης.

Matériel = υλικό

2 boîtes de céréales = 2 κουτιά δημητριακά
1 feuille de papier cadeau = 1 χαρτί περιτυλίγματος
Feuilles de magazines = σελίδες- φύλλα περιοδικού
1 grand ruban= μία μεγάλη κορδέλα
1 stick de colle= μία κόλλα στικ
1 planche de gommettes= μία καρτέλα αυτοκόλλητα
Des ciseaux = ψαλίδι
1 agrafeuse =ένα συρραπτικό

1 étiquette= μία ετικέτα

1. Découpe les 2 boîtes en carton. Enlève le dessus et le côté.
   = Κόψε τα 2 κουτιά από χαρτόνι. Αφαίρεσε το επάνω και το πλαϊνό τμήμα.

   Découper (v) = κόβω
   Enlever (v) = βγάζω-αφαιρώ

2. Découpe le papier selon la forme de la boîte. Mets de la colle sur la boîte et le papier dessus.
   = Κόψε το χαρτί σύμφωνα με το σχήμα του κουτιού. Βάλε κόλλα πάνω στο κουτί και πάνω από το χαρτί.
3. Fais la même chose pour la 2ème boîte. = Κάνε το ίδιο πράγμα για το δεύτερο κουτί.
   Faire (v) = κάνω
4. Arrondis les angles des boîtes avec les ciseaux. = Στρογγύλευσε τις γωνίες των κουτιών με το ψαλίδι.
   Arrondir = στρογγυλεύω
5. Coupe 2 morceaux de ruban. Agrafe chaque morceau à mi-hauteur d'une des 2 boîtes. Cache les agrafes (de chaque côté du carton) avec une gommette de couleur.
   =
   Κόψε 2 κομμάτια κορδέλα. Σύρραψε κάθε κομμάτι κορδέλας στη μέση του ενός από τα 2 κουτιά. Κρύψε τα σιδεράκια (από την κάθε πλευρά του χαρτονιού) μ' ένα χρωματιστό αυτοκόλλητο.
   Couper (v) = κόβω
   Cacher (v)= κρύβω
6. Colle une étiquette sur une des faces de la boîte. Écris ton nom, ton prénom, ta classe, le nom de ta maîtresse.
   = Κόλλησε μια ετικέτα σε μια από τις πλευρές του κουτιού. Γράψε το επώνυμο, το όνομα, την τάξη, το επώνυμο της δασκάλας σου.

Cahier d'activités

Unité 1: C'est la rentrée !

Leçon 1: Comment tu t'appelles ?

(p. 7)

1. Complète les bulles. = Συμπλήρωσε τα κενά στα συννεφάκια.

2. Mets les lettres dans l'ordre. = Βάλε τα γράμματα στη σειρά.

(p. 8)

3. Relie avec des flèches. = Ένωσε με βέλη.

4. Remplace les mots par il ou elle = Αντικατέστησε τις λέξεις με il ή elle.

5. A. Entoure les 6 phrases cachées. = Κύκλωσε τις 6 κρυμμένες λέξεις.

   B. Recopie les phrases et mets, . ! ou ?.= Αντίγραψε τις προτάσεις και βάλε , . ! ή ?

(p. 9)

6. Remets le dialogue dans l'ordre. = Βάλε το διάλογο στη σειρά.

7. Complète avec e ou es. = Συμπλήρωσε με e ή es.

8. Sépare les mots et mets . ! ou ? .= Χώρισε τις λέξεις και βάλε . ! ή ? .

9. **<u>Leçon 2: Qu'est-ce que c'est ?</u>**

(p. 9)

1. Fais les mots fléchés. = Κάνε το σταυρόλεξο.

(p. 10)

2. Coche la bonne case. = Σημείωσε το σωστό κουτί.

3. Mets les mots dans la bonne sucette. = Βάλε τις λέξεις στο σωστό γλειφιτζούρι.

(p. 11)

4. Qu'est-ce qu'il a dans son sac à dos? N'oublie pas les couleurs! = Τι έχει στη τσάντα του; Μην ξεχάσεις τα χρώματα.

5. Cherche les 2 phrases cachées. = Ψάξε τις 2 κρυμμένες προτάσεις.

(p. 12)

6. Regarde le dessin, puis complète. = Κοίτα το σχέδιο, στη συνέχεια συμπλήρωσε.

Mon Portfolio

Je comprends la chanson de la rentrée. = Καταλαβαίνω το τραγούδι της επιστροφής στο σχολείο.

Je lis un mode d'emploi. = Διαβάζω οδηγίες χρήσης.

Je dis comment je m'appelle. = Λέω πως ονομάζομαι.

J'imagine un dialogue et je le joue avec mon voisin. = Φαντάζομαι ένα διάλογο και τον παίζω με το διπλανό μου.

J'écris les mots de la classe. = Γράφω τις λέξεις της τάξης

(p. 13)

Ma page perso = Η προσωπική μου σελίδα

Mes fiches = Δελτία με τα προσωπικά μου στοιχεία

1. Colle une photo ou dessine, puis complète. = Κόλλησε μια φωτογραφία ή σχεδίασε, ύστερα συμπλήρωσε.

   Mes affaires de classe = Το σχολικό υλικό μου

2. C'est la rentrée! Écris ta liste. N' oublie pas les couleurs! = Είναι η επιστροφή στα θρανία! Γράψε τη λίστα σου. Μην ξεχάσεις τα χρώματα!

(p. 14)

C'est quoi, mon score? = Ποιο είναι το σκορ μου;

1. Qu'est-ce que Kim a dans son sac? Regarde le dessin et entoure les bonnes réponses. = Τι έχει ο Kim στην τσάντα του; Κοίταξε το σχέδιο και κύκλωσε τις σωστές απαντήσεις.

2. Regarde les dessins, puis écris les dialogues. Κοίταξε τα σχέδια, ύστερα γράψε τους διαλόγους.

   Entoure ton score = Κύκλωσε το σκορ σου

<u>Unité 2- Dans la cour</u> (p.21-28)

Dans la cour = Στην αυλή

<u>Leçon 1 Quel âge tu as?</u> (p. 22-23)

= Πόσο χρονών είσαι;

(p.22)

Dialogue 1 :

Un garçon = ένα αγόρι

Une fille = ένα κορίτσι

Non = όχι

J'ai 9 ans = Είμαι 9 ετών

Et = και

Dialogue 2 :

Tu as des copains à l'école? = Έχεις φίλους στο σχολείο;

Le copain = ο φίλος

La copine = η φίλη

Oui = ναι

L'école (une école) = το σχολείο

Tu as = Εσύ έχεις

avoir (v) = έχω

deux = δύο

comme = όπως – σαν

1. Écoute et coche le bon dessin. = Άκουσε και σημείωσε το σωστό σχέδιο.

2. Écoute et relie. = Άκουσε και ένωσε.

La cour de récréation/récré = η αυλή του διαλλείματος

La cour = η αυλή
La récréation/ récré = το διάλλειμα

Un garçon =ένα αγόρι
Une fille = ένα κορίτσι

Un copain = ένας φίλος
Une copine = μία φίλη

Oui ! = Ναι!
Non ! = 'Οχι!

(p.23)

3. Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε

Les nombres = οι αριθμοί

0 zéro = μηδέν
1 un =ένα
2 deux =δύο
3 trois = τρία
4 quatre =τέσσερα
5 cinq =πέντε
6 six = έξι
7 sept = επτά
8 huit =οχτώ
9 neuf =εννέα
10 dix =δέκα
11 onze =έντεκα
12 douze = δώδεκα

4. Quel âge il a ? Complète comme dans le modèle. = Πόσο χρονών είναι αυτός; Συμπλήρωσε όπως στο παράδειγμα.

5. Complète. = Συμπλήρωσε

Avoir	un, une, des
J'ai =Εγώ έχω	**un copain.** = ένα φίλο
Tu as =Εσύ έχεις	**une copine.**= μία φίλη.
Elle a = Αυτή έχει	**des copains.**= φίλους.
Il a = Αυτός έχει	**des copines.** = φίλες.

6. Complète avec un, une, des. = Συμπλήρωσε με un, une, des.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

1. Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε

Leçon 2 Tu joues aux billes avec moi? (p. 24-25)

= Παίζεις βόλους μαζί μου;

(p. 24)

Les jeux de la récré = Τα παιχνίδια του διαλλείματος

Jouer = παίζω

1. La corde à sauter = το σχοινάκι
2. La marelle = το κουτσό
3. L'élastique = το λάστιχο
4. Le foot = το ποδόσφαιρο
5. Le ballon= η μπάλα
6. Les billes (une) = οι βόλοι

Dialogue

Moi, je joue au foot = Εγώ παίζω ποδόσφαιρο

Et toi = Και εσύ

Tu joues au ballon avec moi ? = Παίζεις μπάλα μαζί μου;

Avec = με

Super ! = Σούπερ! Τέλεια!

1. Écoute et écris le prénom sous le bon dessin. = Άκουσε και γράψε το μικρό όνομα κάτω από το σχέδιο.

(p. 25)

2. Complète avec e ou es. = Συμπλήρωσε με e ή es.

Jouer = **παίζω**		
Je joue = Εγώ παίζω	à la marelle = κουτσό	avec toi. = με εσένα
Tu joues = Εσύ παίζεις	à l'élastique = λάστιχο	avec moi? = με μένα;
Il joue = Αυτός παίζει	au foot = ποδόσφαιρο	avec elle. = με αυτή.
Elle joue = Αυτή παίζει	aux billes = βόλους	avec lui. = με αυτόν.

3. Complète avec jouer ou avoir = Συμπλήρωσε με το jouer ή το avoir.

4. À quoi il/elle joue? Écris des phrases. = Τι παίζει αυτός/αυτή; Γράψε προτάσεις.

En scène! = Στη σκηνή!

5. Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

Unité 2-Récréation (p.26)

La chanson des jeux = Το τραγούδι των παιχνιδιών

Je suis une fille = εγώ είμαι ένα κορίτσι
Être (v) = είμαι
Il faut (v. falloir) = Πρέπει

Les jeux dans la cour = Τα παιχνίδια στην αυλή

On joue à cache-cache = Εμείς παίζουμε κρυφτό
Le cache-cache = το κρυφτό
On fait la course = Εμείς κάνουμε αγώνα
La course = ο αγώνας
On saute (v. sauter) = Εμείς πηδάμε
On échange des collections (billes, cartes, autocollants). =
Εμείς ανταλλάσουμε συλλογές (βόλους, κάρτες, αυτοκόλλητα).
On joue avec les mains = Παίζουμε με τα χέρια.

(p. 27)
Le jeu de la récré = το παιχνίδι του διαλλείματος

Départ ≠ arrivée = εκκίνηση ≠ τέρμα
Montrer (v) = δείχνω
Sauter (v) = πηδώ
Case (une) = το κουτί
Réciter (v) = λέω απέξω
Retourner (v) = επιστρέφω
Dis = πες

Dire (v) = λέω

Passer (v) = περνώ

Un tour = ένας γύρος

Va = πήγαινε

Aller (v) = πηγαίνω

Chanter (v) = τραγουδώ

Règles **(p.63)**

Par groupes de 4 élèves = Ομάδες 4 μαθητών

Matériel

1 plateau + 4 pions + 1 dé. = 1 πίνακας + 4 πιόνια + 1 ζάρι.

Règle du jeu

1. Lance le dé et compte à voix haute. = Πέτα το ζάρι και μέτρησε δυνατά.
2. Lis le texte de la case et réponds. = Διάβασε το κείμενο του κουτιού και απάντησε.
3. Rejoue si tu as une bonne réponse. = Ξανάπαιξε εάν είναι σωστή η απάντηση.
4. Donne le dé à ton voisin si tu ne sais pas répondre. Le gagnant est celui qui arrive le premier sur la case ARRIVÉE. = Δώσε το ζάρι στο διπλανό σου εάν δεν ξέρεις να απαντήσεις. Νικητής είναι αυτός που φτάνει πρώτος στο ΤΕΡΜΑ.

Unité 2 – Atelier (p. 28)

Fabrique ton carnet de chansons! = Κατασκεύασε το μικρό τετράδιο για τα τραγούδια σου!

Matériel= υλικό

2 feuilles blanches (a4) = 2 λευκές κόλλες χαρτί (A4)

3 feuilles de papier Cancon de couleurs différentes (a4) = 3 φύλλα χαρτιού κανσόν διαφορετικού χρώματος (A4)

Des petites fleurs en plastique, des petits boutons, des gommettes. = Μικρά πλαστικά λουλούδια, μικρά κουμπιά, αυτοκόλλητα.
1 ruban= 1 κορδέλα
1 tube de colle = 1 σωληνάριο κόλλα
1 agrafeuse = 1 συρραπτικό
Des ciseaux = ψαλίδι

1. Recopie les chansons de ton livre sur un joli papier ou fais des photocopies = Αντίγραψε τα τραγούδια του βιβλίου σου σε ένα όμορφο χαρτί ή κάνε φωτοτυπίες.

2. Plie une feuille de papier Canson en 2 pour faire la couverture de ton carnet. = Δίπλωσε ένα φύλλο χαρτί Κανσόν στα δύο για να κάνεις το εξώφυλλο του τετραδίου σου.

3. Découpe 2 rectangles dans les 2 autres feuilles de Canson. = Κόψε 2 παραλληλόγραμμα στα τα άλλα δύο φύλλα Κανσόν.
4. Colle les 2 rectangles (le plus petit sur le plus grand). Écris : Carnet de chansons. = Κόλλησε 2 παραλληλόγραμμα (το πιο μικρό πάνω στο πιο μεγάλο). Γράψε: Τετράδιο τραγουδιών.

5. Colle des fleurs, des boutons, des gommettes pour décorer. = Κόλλησε λουλούδια, κουμπιά, αυτοκόλλητα για να διακοσμήσεις.

6. Plie en 2 les feuilles avec les chansons. Mets-les à l'intérieur de la couverture.= Δίπλωσε στα 2 τις κόλλες χαρτιού με τα τραγούδια. Βάλε τα στο εσωτερικό του εξώφυλλου.

7. Agrafe les feuilles et le papier Canson. Passe le ruban.= Σύρραψε τις κόλλες χαρτιού και το κανσόν. Πέρασε την κορδέλα.

8. Fais un joli nœud sur le devant de la couverture. = Κάνε ένα μικρό φιόγκο στο εξώφυλλο.

Cahier d'activités

Leçon 1 Quel âge tu as?

(p. 15)

1. Mets les nombres dans le bon ordre. = Βάλε τους αριθμούς στη σωστή σειρά.

2. Compte les affaires de classe d'Arthur. = Μέτρησε το σχολικό υλικό του Arthur.

(p.16)

3. Quel âge il/elle a ? Cherche le nombre caché dans le dessin. = Πόσο χρονών είναι αυτός/αυτή; Ψάξε τον κρυμμένο αριθμό στο σχέδιο.

4. Entoure les mots pour retrouver les verbes *avoir* et *s'appeler*. = Κύκλωσε τις λέξεις για να βρεις τα ρήματα *avoir* (έχω) και *s'appeler* (*ονομάζομαι).*

5. Entoure les mots avec un crayon bleu (un), rouge (une) ou vert (des). = Κύκλωσε τις λέξεις με ένα μπλε μολύβι (un), κόκκινο (une) ή πράσινο (des).

(p. 17)

6. Écris des phrases avec avoir et un, une ou des. = Γράψε προτάσεις με το avoir και un, une ή des.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

7. Montre les liaisons (cinq ans). = Δείξε τις liaisons.

Leçon 2: Tu joues aux billes avec moi?

1. Cherche le mot mystérieux. =Ψάξε τη μυστηριώδη λέξη.

(p. 18)

2. Compte les jeux. = Μέτρησε τα παιχνίδια

2. Écris des phrases avec le verbe jouer. = Γράψε προτάσεις με το ρήμα jouer (παίζω).

(p. 19)

3. Relie avec des flèches. = Ένωσε με βέλη.

Mon Portfolio

Je comprends les nombres de 0 à 12. = Καταλαβαίνω τους αριθμούς από το 0 έως το 12.

Je lis des règles de jeu. = Διαβάζω κανόνες παιχνιδιού.

Je dis mon âge. = Λέω την ηλικία μου.

Je joue au jeu de la rentrée. = Παίζω το παιχνίδι της επιστροφής στα θρανία.

J'écris les mots de la récré. = Γράφω τις λέξεις του διαλλείματος.

(p. 20)

4. Qu'est-ce que Noah écrit à son copain Phil? Remplace les dessins par des mots. =Τι γράφει ο Noah στο φίλο του Phil; Αντικατέστησε τα σχέδια με λέξεις.

(p. 21)

Ma page perso = Η προσωπική μου σελίδα

Mes fiches = Το δελτίο με τα προσωπικά μου στοιχεία

1. Complète ta fiche = Συμπλήρωσε το δελτίο με τα στοιχεία σου

Mon sac à dos = Η τσάντα ώμου μου

2. Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac à dos? Coche, puis écris. = Τι υπάρχει στο σακίδιο πλάτης σου; Σημείωσε, ύστερα γράψε.

Ma couleur préférée = Το αγαπημένο μου χρώμα

3. Coche, puis écris. = Σημείωσε, ύστερα γράψε.

(p. 22)

C'est quoi, mon score? = Ποιο είναι το σκορ μου;

1. Lis, puis réponds aux questions. = Διάβασε, ύστερα απάντησε τις ερωτήσεις.

2. Regarde les dessins, puis écris le mail de Nathan. = Κοίταξε τα σχέδια, ύστερα γράψε το e-mail του Nathan.

   Entoure ton score. = Κύκλωσε το σκορ σου.

Unité 3 En classe = Στην τάξη (p. 29-36)

Leçon 1 Lundi, j'ai maths? = Τη Δευτέρα έχω μαθηματικά;

(p. 30)

Les matières scolaires = Τα σχολικά μαθήματα

Le français = τα γαλλικά
L'anglais (n.m) = τα αγγλικά
L'allemand (n.m) = τα γερμανικά
L'histoire (n.f) = η ιστορία
La géo/géographie = η γεωγραφία
Les mats/mathématiques (n.f. pl) = τα μαθηματικά
Les sciences (n.f) = οι επιστήμες
L'informatique (n.f) = η πληροφορική
La gym/gymnastique = η γυμναστική
Le dessin = το σχέδιο
La musique = η μουσική
La dictée = η ορθογραφία
La lecture = η ανάγνωση
L'écriture (n.f) = η γραφή
Le calcul = ο υπολογισμός (αριθμητική)

Emploi du temps (n.m) = το ωρολόγιο πρόγραμμα

La cantine = Κυλικείο

La sortie = η έξοδος

La semaine = η εβδομάδα

Le jour = η ημέρα

Les jours de la semaine = Οι ημέρες της εβδομάδας
lundi = Δευτέρα, **mardi** = Τρίτη, **mercredi** = Τετάρτη, **jeudi** = Πέμπτη, **vendredi** = Παρασκευή, **samedi** = Σάββατο, **dimanche** = Κυριακή

(p.31)

Le, la, les
le français = τα γαλλικά **la** géographie = η γεωγραφία **les** maths (n.m pl) = τα μαθηματικά
! l'anglais (n.m) = τα αγγλικά l'histoire (n.f) = η ιστορία

2. Complète avec le, la, l, les. = Συμπλήρωσε με le, la, l', les.

Un, une, des	Le, la, les
Je joue avec **un** ballon. = Παίζω με ένα μπαλόνι.	Je joue avec **le** ballon **de** Noah.= Παίζω με το μπαλόνι του Noah.
Je joue avec **une** corde à sauter.= Παίζω με ένα σκοινάκι.	Je joue avec **la** corde à sauter **de** Lilou. = Παίζω με το σκοινάκι της Lilou.
Je joue avec **des** billes. = Παίζω με βόλους.	Je joue avec **les** billes **d'**Arthur. = Παίζω με τους βόλους του Arthur.

3. Entoure. = Κύκλωσε.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

4. Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε.
5. Écoute et coche. = Άκουσε και σημείωσε.

Unité 3 Leçon 2 : Le français, c'est facile!

= Τα γαλλικά είναι εύκολα!

(p. 32)

J'aime, je déteste

J'aime (v.aimer) = αγαπώ, μου αρέσει

J'adore (v.adorer) = λατρεύω

Je n'aime pas (v. ne pas aimer) = Δεν αγαπώ

Je déteste (v. détester) = απεχθάνομαι

Facile ≠ difficile = εύκολο ≠ δύσκολο

Les devoirs (n.m.pl) = τα μαθήματα στο σπίτι, τα καθήκοντα

La punition = η τιμωρία

La maison = το σπίτι

L'exercice / l'exo (n.m) = η άσκηση

1. Écoute le dialogue, puis relie avec une flèche. = Άκουσε το διάλογο, ύστερα ένωσε με τόξα.
2. Écris le nom sous le dessin. = Γράψε το όνομα κάτω από το σχέδιο.

(p.33)

Aimer = αγαπώ

J'aime = αγαπώ	Je n'aime pas =δεν αγαπώ	le cinéma.
Tu aimes	Tu n'aimes pas	l'anglais.
Il aime	Il n'aime pas	la musique.
Elle aime	Elle n'aime pas	les pizzas.

Détester = απεχθάνομαι
Je déteste le calcul.
Tu détestes l'allemand.
Il déteste la géographie.
Elle déteste les devoirs.

3. Écris les verbes dans le bon cahier. Γράψε τα ρήματα στο σωστό τετράδιο.

4. Complète = Συμπλήρωσε

5. **En scène!** = Στη σκηνή!
   Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

Unité 3-Récréation (p.34-35)

(p.34)

La chanson de l'école = Το τραγούδι του σχολείου

Génial ! = Τέλεια!

Super! = Σούπερ!

Cool! = Χαλαρά!

J'aime pas = Je n'aime pas

Les classes du primaire en France = Οι τάξεις του δημοτικού στη Γαλλία

	ΣΤ' τάξη
CM2 Cours moyen 2	Ε' τάξη
CM1 Cours moyen 1	Δ' τάξη
CE2 Cours élémentaire 2	Γ' τάξη
CE1 Cours élémentaire 1	Β' τάξη
CP Cours préparatoire	Α' τάξη

(p.35)

La course des matières scolaires = Ο αγώνας των σχολικών μαθημάτων.

Règles **(p.64)** 1 meneur de jeu + tous les élèves de la classe. = 1 αρχηγός παιχνιδιού + όλοι οι μαθητές της τάξης.

Matériel : 1 plateau + 20 cartes (les 20 cases du plateau imprimées et découpées par la maîtresse) + 20 petites boules de papier par joueur. = Υλικό: 1 πίνακας + 20 κάρτες (τα 20 τετράγωνα του πίνακα τυπωμένα και κομμένα από τη δασκάλα) + 20 μικρά χαρτάκια ανά παίχτη.

Règle du jeu: Κανόνας παιχνιδιού.

Meneur de jeu: Tire une carte et dis TRÈS VITE : J'aime (j'aime, je n'aime pas, je déteste) le calcul. = O αρχηγός : Τράβηξε μια κάρτα και πες ΠΟΛΥ ΓΡΗΓΟΡΑ: J'aime (j'aime, je n'aime pas, je déteste) le calcul.

Les joueurs : Place une petite boule de papier sur la case *J'aime le calcul.* = Οι παίχτες: Τοποθέτησε ένα μικρό χαρτάκι στο τετράγωνο *J'aime le calcul*
Le gagnant est celui qui remplit le premier toutes les cases de son plateau. = Νικητής είναι αυτός που γεμίζει πρώτος όλα τα τετράγωνα του πίνακά του.

Atelier (p.36)

Fabrique l'emploi du temps de la classe =Κατασκεύασε το ωρολόγιο πρόγραμμα της τάξης

Matériel= υλικό

1 feuille de papier Canson épaisse (a4) = 1 φύλλο χαρτί πυκνό Κανσόν (A4)
5 feuilles rayées = 5 φύλλα με γραμμές
Des gommettes. = αυτοκόλλητα.
1 stick de colle = 1 κόλλα στικ
Des ciseaux = ψαλίδι
Des feutres fins = λεπτοί μαρκαδόροι

1. Photocopie la pyramide et le trapèze (cahier d'activités p.62). = Φωτοτύπησε την πυραμίδα και το τραπέζιο (τετράδιο δραστηριοτήτων σελ. 62).
2. Découpe la pyramide.= Κόψε την πυραμίδα.
3. Découpe 5 trapèzes (un par jour d'école) dans les feuilles rayées. = Κόψε 5 τραπέζια (ένα για κάθε μέρα σχολείου) στα φύλλα με τις γραμμές.
4. Écris sur chaque trapèze: un jour de la semaine + les matières que tu as ce jour-là. = Γράψε σε κάθε τραπέζιο: μία ημέρα της εβδομάδας + τα μαθήματα που έχεις εκείνη την ημέρα.
5. Colle les trapèzes sur la pyramide. Attention ! Mets les jours dans le bon ordre ! = Κόλλησε τα τραπέζια στην πυραμίδα. Προσοχή! Βάλε τις ημέρες στη σωστή σειρά!
6. Décore chaque jour de la semaine avec des gommettes. = Διακόσμησε κάθε ημέρα της εβδομάδας με αυτοκόλλητα.
7. Plie la pyramide à l'aide d'une règle. Mets de la colle sur la languette, puis colle la pyramide. = Δίπλωσε την πυραμίδα με τη βοήθεια ενός χάρακα. Βάλε κόλλα στη εσοχή (γλωσσίδιο), ύστερα κόλλησε την πυραμίδα.

Cahier d'activités

Leçon 3: En classe (p.23-30)

(p.23)

Leçon 1 Lundi, j'ai maths

1. Mets les jours de la semaine dans l'ordre. = Βάλε τις ημέρες της εβδομάδας στη σωστή σειρά.
2. Quelles matières Quentin a le vendredi? = Ποια μαθήματα έχει ο Quentin την Παρασκευή;

(p.24)

3. Complète avec les lettres qui manquent. = Συμπλήρωσε με τα γράμματα που λείπουν.
4. Coche les cases. = Σημείωσε τα τετράγωνα.
5. Écris les mots. = Γράψε τις λέξεις.

(p.25)

6. Regarde les dessins et écris les phrases. = Κοίταξε τα σχέδια και γράψε τις προτάσεις.

vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

7. Lis à voix haute les mots suivants. = Διάβασε με δυνατή φωνή τις ακόλουθες λέξεις.

Leçon 2 : Le français, c'est facile!

(p.25)

1. Mets les lettres dans l'ordre. = Βάλε τις λέξεις σε σωστή σειρά.

(p.26)

2. Écris les mots complets. = Γράψε ολοκληρωμένες τις λέξεις.
3.C'est facile ou difficile ? = Είναι εύκολο ή δύσκολο.
4. Complète avec je/j', tu, il ou elle. = Συμπλήρωσε με je/j', tu, il ou elle.

(p.27)

3. Écris des phrases avec n'…pas. = Γράψε προτάσεις με n'…pas.
4. Regarde les dessins et écris des phrases. = Κοίταξε τα σχέδια και γράψε προτάσεις.

Mon Portfolio

Je comprends les jours de la semaine. = Καταλαβαίνω τις ημέρες της εβδομάδας .

Je lis l'emploi du temps de ma classe. = Διαβάζω το ωρολόγιο πρόγραμμα της τάξης.

Je dis quelles activités j'aime ou je n'aime pas en classe. = Λέω ποιες δραστηριότητες αγαπώ και ποιες δεν αγαπώ στην τάξη.

Je fabrique l'emploi du temps de la classe avec mon voisin.= Κατασκευάζω το ωρολόγιο πρόγραμμα της τάξης με το διπλανό μου.

J'écris les jours et les matières scolaires. = Γράφω τις ημέρες και τα σχολικά μαθήματα.

(p.28)

7. Regarde le code secret et trouve le message de Quentin. = Κοίταξε το μυστικό κώδικα και βρες το μήνυμα του Quentin.

(p.29)

Ma page perso = Η προσωπική μου σελίδα

Mes matières préférées = Τα μαθήματα που προτιμώ.

1. À l'école, qu'est-ce que tu aimes ? Écris les matières puis fais des phrases. = Στο σχολείο, τι σου αρέσει; Γράψε τα μαθήματα και ύστερα κάνε προτάσεις.

Mon emploi du temps = Το ωρολόγιο πρόγραμμά μου

2. Fais un super emploi du temps pour l'école. = Κάνε ένα τέλειο ωρολόγιο πρόγραμμα για το σχολείο.

(p.30)

C'est quoi, mon score?

1. Lis et réponds aux questions. = Διάβασε και απάντησε στις ερωτήσεις.
2. Il/elle se présente sur le blog de l'école. Regarde les dessins et écris les deux messages sur une feuille. = Αυτός/αυτή παρουσιάζεται στο blog του σχολείου. Κοίταξε τα σχέδια και γράψε τα δύο μηνύματα σε ένα χαρτί.

<u>Unité 4 : Voilà ma famille! (p. 37- 44)</u> = Να η οικογένειά μου!

<u>Leçon 1: Qui c'est?</u> = Ποιος είναι;

(p. 38)

La famille = η οικογένεια

Le grand-père = ο παππούς
(le papy) = ο παππούλης
La grand-mère =η γιαγιά
(la mamie) = η γιαγιούλα
Les parents = οι γονείς
Le père (papa) = ο πατέρας (μπαμπάς)
La mère (maman) = η μητέρα (μαμά)
Le frère = ο αδερφός
La sœur = η αδερφή

<u>Dialogue:</u>

Qui c'est? = ποιος είναι;

Quoi = τι

Petit(e) ≠grand(e) = μικρός-η ≠ μεγάλος-η

1. Lis, puis écris les prénoms. = Διάβασε, ύστερα γράψε τα ονόματα.

2. Lis, puis écris le numéro sous le dessin. = Διάβασε, ύστερα γράψε το νούμερο κάτω από το σχέδιο.

(p.39)

3. Pose la question avec *Qui c'est* ou *Qu'est-ce que c'est ?* Puis, réponds avec *C'est* ou *Ce sont*. = Κάνε την ερώτηση με το *Qui c'est* ή το *Qu'est-ce que c'est ?. Ύστερα, απάντησε με C'est* ή *Ce sont.*

Mon, ton, son = ο δικός μου, ο δικός σου, ο δικός του

C'est = Είναι	C'est = Είναι
mon grand-père. = ο δικός μου παππούς	ma mère.= η δική μου μαμά.
ton frère.= ο δικός σου αδερφός.	ta mamie. = η δική σου γιαγιούλα.
son papy. = ο δικός του παππούλης.	sa sœur. = η δική του αδερφή.

Ce sont =Αυτοί είναι
mes parents. =οι δικοί μου γονείς.
tes frères. = οι δικοί σου αδερφοί.
ses sœurs. = οι δικές του/της αδερφές.

!

C'est mon ami. = Είναι ο δικός μου φίλος.

C'est mon amie. = Είναι η δική μου φίλη.

3. Regarde et complète. = Κοίταξε και συμπλήρωσε.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

5. Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε.

Leçon 2: Comment il est? = Πώς είναι αυτός;

(p. 40)

Dialogue

Tiens = Ορίστε

Regarde= Κοίταξε

Méchant = κακός

Mais = αλλά

Sympa = συμπαθητικός-η

La souris = το ποντίκι

Marrant = αστείος

1. Écoute le dialogue et réponds aux questions. =Άκουσε το διάλογο και απάντησε στις ερωτήσεις.

Je décris = περιγράφω

très… = πολύ
drôle /marrant = αστείος
joli = όμορφος
grand ≠petit = μεγάλος ≠ μικρός
méchant ≠ sympa = κακός ≠ συμπαθητικός

Mon animal = το ζώο μου

Le canari = το καναρίνι
Le chien = ο σκύλος
Le chat = η γάτα
Le lapin = το κουνέλι
Le hamster = το χάμστερ
Le poisson rouge = το χρυσόψαρο
La souris = το ποντίκι
Le poney = το πόνεϊ

(p. 41)

Être = Είμαι
Je suis
Tu es
Il/Elle est
Ils /Elles sont

2. Mets les verbes dans le tableau. = Βάλε τα ρήματα στον πίνακα.

Ne/n'…pas
Je ne suis pas méchant. = Εγώ δεν είμαι κακός.
Elle n'est pas drôle. = Αυτή δεν είναι αστεία.

Comment il/elle est? = Πώς είναι αυτός-ή ;			
	drôle. = αστείος		drôle. = αστεία
Il est		Elle est	
	petit. = μικρός		petite. = μικρή

3. Regarde les dessins et dis comment ils sont. = Κοίταξε τα σχέδια και πες πως είναι αυτοί.

En scène! = Στη σκηνή!

4. Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

Unité 4-Récréation (p.42-43)

(p.42)

La chanson des animaux = το τραγούδι των ζώων.

Gros = χοντρός

Miaou, miaou. = μιάου, μιάου

Wouaf, wouaf. = γαβ, γαβ

Cui, cui. = τσίου, τσίου

Crunch, crunch. = κρατς, κρατς

Les familles en France = Οι οικογένειες στη Γαλλία

(p.43)

Le jeu des familles = Το παιχνίδι των οικογενειών

Règle p.64

Par groupes de 3: 1 meneur de jeu + 2 joueurs = Ομάδες με 3: 1 αρχηγός του παιχνιδιού + 2 παίχτες.

Nom : Papadopoulos			
Famille	Lesmechant	Desmarrant	Tresympa
1.	frère		
2.		mère	

Matériel = Υλικό   1 feuille par joueur = 1 φύλλο χαρτιού ανά παίχτη

Règle du jeu = Κανόνας παιχνιδιού

Meneur de jeu = Αρχηγός παιχνιδιού

1. Regarde le dessin et choisis une personne. Le joueur a trouvé? Change de personne ! (Ne choisis jamais 2 fois, un père, par exemple). = Κοίταξε το σχέδιο και διάλεξε ένα πρόσωπο. Ο παίχτης το βρήκε; Άλλαξε πρόσωπο! (Μη διαλέγεις ποτέ 2 φορές, έναν πατέρα, για παράδειγμα).
2. Réponds par Oui ou par Non aux questions des 2 joueurs. Απάντησε με Ναι ή Όχι στις ερωτήσεις των 2 παιχτών.

2 joueurs = οι 2 παίχτες

1. Pose des questions au meneur pour trouver la personne. Par exemple : Elle est petite ? Elle aime les canaris ? Elle a un MP3 jaune ? = Κάνε ερωτήσεις στον αρχηγό του παιχνιδιού για να βρεις το πρόσωπο. Για παράδειγμα: Elle est petite ? Elle aime les canaris ? Elle a un MP3 jaune ?
2. La réponse est *Oui?* Continue de poser des questions. La réponse est *Non*? L'autre joueur joue. = Η απάντηση είναι Ναι; Συνέχισε να κάνεις ερωτήσεις. Η απάντηση είναι Όχι; Παίζει ο άλλος παίχτης.
3. Pour marquer un point, tu dois dire la phrase complète: *C'est la mère de la famille Tresympa*. Si la réponse est bonne, écris le mot mère sur ta feuille. Le gagnant est celui qui remplit le premier sa feuille avec 6 personnes. = Για να πάρεις πόντο, πρέπει να πεις ολόκληρη την πρόταση: *C'est la mère de la famille Tresympa*. Εάν η απάντηση είναι σωστή, γράψε τη λέξη mère στο χαρτί σου. Νικητής είναι αυτός που συμπληρώνει πρώτος το χαρτί με 6 πρόσωπα.

Atelier (p.44)

Fabrique un marque-page pour ton livre de français! =
Κατασκεύασε ένα σελιδοδείκτη για το βιβλίο των γαλλικών σου

Matériel

1 feuille de papier Canson épaisse (A4), blanche ou d'une autre couleur. = 1 φύλλο χαρτί κανσόν πυκνό (A4), λευκό ή άλλου χρώματος.
Les formes à découper (Cahier d'activités, p.63) = Σχήματα για να κόψεις (Cahier d'activités, p.63).
1 feuille de papier calque = 1 φύλλο για ξεπατίκωμα
Des ciseaux = ψαλίδι
1 cutter (pour la maitresse) = 1 κοπίδι (για τη δασκάλα)
Des crayons de couleur, des feutres = χρωματιστά μολύβια, μαρκαδόροι

1. Choisis une forme à découper. Décalque-la. = Διάλεξε ένα από τα σχήματα για κόψιμο. Ξεπατίκωσέ το.
2. Reproduis la forme sur la feuille de papier Canson. = Αναπαρήγαγε το σχήμα στο φύλλο χαρτιού Κανσόν.
3. Découpe la forme avec des ciseaux. = Κόψε το σχήμα με το ψαλίδι.
4. Demande à ta maîtresse de couper l'encoche au centre du marque-page avec un cutter. = Ζήτησε από τη δασκάλα να κόψει τη χαραματιά στο κέντρο του σελιδοδείκτη με ένα κοπίδι.
5. Colorie l'animal avec les couleurs que tu aimes. = Χρωμάτισε το ζώο με τα χρώματα που αγαπάς.
6. Pour utiliser le marque-page, il suffit de mettre la page du livre entre le marque-page et l'encoche découpée. = Για να χρησιμοποιήσεις το σελιδοδείκτη , φτάνει να βάζεις τη σελίδα του βιβλίου ανάμεσα στο σελιδοδείκτη και την κομμένη χαραματιά.

Cahier d'activités

Leçon 4: Voilà ma famille! (p.31-38)

Leçon 1 Qui c'est?

(p. 31)

1. Complète. = Συμπλήρωσε

2. Qui c'est? = Ποιος είναι;

3. Relie avec des flèches. = Ένωσε με τόξα.

(p. 32)

4. La famille de Lilou. = Η οικογένεια της Lilou.

A. Lis le texte. = Διάβασε το κείμενο.
B. Recopie les étiquettes dans l'arbre généalogique de Lilou. = Αντίγραψε τις ετικέτες στο γενεαλογικό δέντρο της Lilou.

(p. 33)

5. A. Recopie les étiquettes dans le tableau. = Αντίγραψε τις ετικέτες στον πίνακα.

B. Mets les mots de l'exercice A dans le tableau. = Βάλε τις λέξεις της άσκησης A στον πίνακα.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

6. Lis à haute voix les mots suivants. = Διάβασε με δυνατή φωνή τις ακόλουθες λέξεις.

(p. 34)

7. Dessine ton arbre généalogique et présente ta famille. = Σχεδίασε το γενεαλογικό σου δέντρο και παρουσίασε την οικογένειά σου.

Leçon 2: Comment il est?

(p. 35)

1. Relie avec des flèches. = Ένωσε με τόξα.

2. Quel est ton animal préféré? Écris 6 phrases dans ton cahier. = Ποιο είναι το αγαπημένο σου ζώο; Γράψε 6 προτάσεις στο τετράδιό σου.

(p. 36)

3. Recopie les verbes dans les phrases. = Αντίγραψε τα ρήματα στις προτάσεις.

4. Comment est Sushi, la souris de Lilou ? = Πώς είναι η Sushi, το ποντίκι της Lilou;

Mon Portfolio

Je comprends les noms de famille. = Καταλαβαίνω τα ονόματα της οικογένειας.

Je lis la présentation d'une famille. = Διαβάζω την παρουσίαση μιας οικογένειας.

Je décris ma famille et mon animal. = Περιγράφω την οικογένειά μου και το ζώο μου.

Je demande qui c'est. = Ρωτάω ποιος είναι.

J'écris des noms des animaux. = Γράφω τα ονόματα των ζώων.

(p. 37)

Ma page perso

La personne que je préfère dans ma famille. = Το πρόσωπο που προτιμώ στην οικογένειά μου.

1. A. Colle la photo de la personne que tu préfères dans ta famille, puis réponds aux questions. = Κόλλησε τη φωτογραφία του προσώπου που προτιμάς στην οικογένειά σου, ύστερα απάντησε στις ερωτήσεις.

   B. Présente cette personne. = Παρουσίασε αυτό το πρόσωπο.

   Mon animal préféré. = Το ζώο που προτιμώ.
2. A. Colle des photos ou dessine, puis complète. = Κόλλησε φωτογραφίες ή σχεδίασε, ύστερα συμπλήρωσε.
   B. Comment il/elle est ? = Πώς είναι αυτός/αυτή;

(p. 38)

C'est quoi, mon score ?

1. A. Lis, puis réponds aux questions.= Διάβασε και απάντησε στις ερωτήσεις.

B. Vrai ou faux? Coche la bonne case. = Σωστό ή λάθος; Σημείωσε το σωστό κουτί.

2. Ils présentent leur animal sur zoo.com. Écris les deux messages. = Παρουσιάζουν το ζώο τους στο zoo.com. Γράψε τα δύο μηνύματα.

Unité 5: Vive Haloween! (p. 45-52) = Ζήτω το Haloween!

Leçon 1: Qu'est-ce que tu mets? = Τι φοράς;

(p.46)

Sms:

Je mets (v. mettre) = βάζω, φοράω

C'est trop nul ! = Είναι πολύ χάλια!

Je reste (v. rester) = μένω

Les vêtements = τα ρούχα

Le pantalon = το παντελόνι
La jupe = το φόρεμα
La chemise = το πουκάμισο
Le t-shirt = το κοντομάνικο μπλουζάκι
Le pyjama = η πυτζάμα
Les bottes (une) = οι μπότες
Les baskets (une) = τα αθλητικά παπούτσια
Les collants (un) = το καλσόν

1. Lis, puis coche les bonnes cases. = Διάβασε, ύστερα σημείωσε τα σωστά κουτιά.
2. Colorie les vêtements de Lilou. = Χρωμάτισε τα ρούχα της Lilou.
3. Lis, puis coche. = Διάβασε, ύστερα σημείωσε.

(p.46)

4. Complète. = Συμπλήρωσε

Mettre = βάζω
Je mets une jupe.
Tu mets un pantalon.
Elle met des collants.
Il met des baskets.

Rouge, rouges = κόκκινο, κόκκινα
Je mets des collants noirs.= Βάζω μαύρα καλσόν.
Tu mets des bottes noires. = Βάζεις μαύρες μπότες.

Je mets un t-shirt gris et des collants gris. = Βάζω ένα κοντομάνικο μπλουζάκι γκρι και καλσόν γκρι.

Les couleurs = τα χρώματα
Vert = πράσινο
Bleu = μπλε
Noir = μαύρο
Gris = γκρι
Beige = μπεζ

5. Qu'est-ce que c'est? = Τι είναι αυτό;

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

6 et 7 :Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε.

Leçon 2: On dédore des citrouilles? =

Διακοσμούμε κολοκύθες;

(p. 48)

Dialogue :

Allô = Εμπρός

Bien sûr = βέβαια

On décore (v. décorer) = διακοσμούμε

Les citrouilles (une) = οι κολοκύθες

On frappe (v. frapper) = χτυπάμε

Une porte = η πόρτα

Les voisins (un) = οι γείτονες

On demande (v. demander) = ζητάμε

Les bonbons (un) = οι καραμέλες

Le déguisement = η μεταμφίεση

la sorcière = η μάγισσα

le balai = η σκούπα

le chapeau pointu = το μυτερό καπέλο

le vampire = το βαμπίρ

la cape = η μπέρτα

les dents = τα δόντια

La fête

Décorer une citrouille = Διακοσμώ μια κολοκύθα

Frapper aux portes des voisins = Χτυπώ τις πόρτες των γειτόνων.

Demander des bonbons = Ζητάω καραμέλες

1. Écoute et coche les bonnes cases. = Άκουσε και σημείωσε τα σωστά κουτιά.

   (p. 49)

Décorer = **διακοσμώ**	
Je décore mon cahier.	Nous décorons la classe.
Tu décores ton sac à dos.	Vous décorez le salon.
Il décore sa trousse.	Ils décorent des citrouilles.
Elle décore son agenda.	Elles décorent des ballons.

On = nous = εμείς
On décore = Nous décorons

2. Complète. = Συμπλήρωσε.
3. Mets les verbes dans la bonne citrouille. = Βάλε τα ρήματα στη σωστή κολοκύθα.

En scène! = Στη σκηνή!

4. C'est Halloween! Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Είναι το Halloween! Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

Unité 5-Récréation (p.50-51)

(p.50)

La chanson d'Halloween. = Το τραγούδι του Halloween

Que prends-tu? (v.prendre) = Τι παίρνεις;

Vite ! = Γρήγορα!

Cache-toi ! (v. se cacher) = Κρύψου!

Retourne ! (v. retourner) = Επέστρεψε!

Chez toi = Στο σπίτι του

Les fêtes en France : la Chandeleur (Γιορτή της κρέπας), la Toussaint (των Αγίων Πάντων), Pâques (Πάσχα), Noël (Χριστούγεννα).

(p. 50)

Le jeu des citrouilles = Το παιχνίδι της κολοκύθας

Règles (p. 64)

Matériel 1 plateau + 4 pions + 1 dé = 1 πίνακας + 4 πιόνια + 1 ζάρι

Règle du jeu

1. Lance le dé et compte à voix haute. = Πέτα το ζάρι και μέτρησε μεγαλόφωνα.
2. Lis le texte de la case et réponds. = Διάβασε το κείμενο του κουτιού και απάντησε.
3. Rejoue si tu as une bonne réponse. = Ξανάπαιξε εάν έχεις σωστή απάντηση.
4. Donne le dé à ton voisin si tu ne sais pas répondre. = Δώσε το ζάρι στο διπλανό σου εάν δεν ξέρεις να απαντήσεις.
   Le gagnant est celui qui arrive le premier sur la case ARRIVÉE = Νικητής είναι αυτός που φτάνει πρώτος στο ΤΕΡΜΑ.

Atelier (p. 52)

Fabrique un chapeau de sorcière!

= Κατασκεύασε ένα καπέλο μάγισσας.

Matériel

1 feuille de papier Canson noire (A4). = 1 φύλλο χαρτί κανσόν μαύρο.
La forme de chapeau à découper (Cahier d'activités, p.64) = Το σχήμα του καπέλου για να το κόψεις (Cahier d'activités, p.64).
1 feuille de papier calque = 1 φύλλο που ξεπατικώνεις.
Des ciseaux = ψαλίδι

1 dessin d'Halloween = 1 σχέδιο με θέμα το Halloween
1 stick de colle = 1 κόλλα στικ
Du ruban adhesive et une agrafeuse = κολλητική ταινία και ένα συρραπτικό
Du fil élastique = ελαστικό κορδόνι

1. Décalque la forme de chapeau.= Ξεπατίκωσε το σχήμα του καπέλου.
2. Reporte le calque du chapeau sur la feuille de papier Canson. = Μετέφερε το αποτύπωμα του καπέλου στο φύλλο του χαρτιού Κανσόν.
3. Attention ! La forme est un quart de chapeau. Reproduis quatre fois la forme pour faire un chapeau entier. = Προσοχή! Το σχήμα είναι το ένα τέταρτο του καπέλου. Αναπαρήγαγε τέσσερις φορές το σχήμα για να φτιάξεις ολόκληρο καπέλο.
4. Découpe le chapeau. = Κόψε το καπέλο.
5. Plie le chapeau en suivant les traits noirs pour former un cône. Δίπλωσε το καπέλο ακλουθώντας τις μαύρες γραμμές για να σχηματίσεις έναν κώνο.
6. Mets de la colle sur la languette et ferme le chapeau. = Βάλε κόλλα στην εσοχή και κλείσε το καπέλο.
7. Ajoute un morceau de ruban adhésif pour que le chapeau tienne bien.= Προσέθεσε ένα κομμάτι κολλητική ταινία για να συγκρατείτε καλά το καπέλο.
8. Fais un dessin d'Halloween (citrouille, chat noir, sorcière) et colle-le. Κάνε ένα σχέδιο Halloween (κολοκύθα, μαύρη γάτα, μάγισσα) και κόλλησέ το.
9. Fixe l'élastique avec des agrafes. Στερέωσε το ελαστικό κορδόνι με συρραπτικό.

<u>Cahier d'activités</u>

<u>Leçon 5: Vive Halloween! (p. 39-46)</u>

<u>Leçon 1: Qu'est-ce que tu mets?</u>

(p.39)

1. Regarde les dessins et complète. = Κοίτα τα σχέδια και συμπλήρωσε.

2. Colorie les cases et trouve le vêtement caché. = Χρωμάτισε τα κουτιά και βρες τα κρυμμένα ρούχα.

(p.40)

3. A. Cherche les huit noms de vêtements cachés. Attention ! Ils sont dans tous les sens ! = Ψάξε τα οχτώ ονόματα των κρυμμένων ρούχων. Προσοχή! Είναι προς όλες τις κατευθύνσεις!

B. Écris les noms que tu as trouvés. = Γράψε τα ονόματα που βρήκες.

C. Le, la ou les ? Colorie. = Le, la ή les; Χρωμάτισε.

(p.41)

4. A. Regarde les dessins et écris le bon numéro. = Κοίταξε τα σχέδια και γράψε το σωστό αριθμό.

B. Colorie les dessins. = Χρωμάτισε τα σχέδια.

5. Lis, puis entoure la bonne réponse. = Διάβασε, ύστερα κύκλωσε τη σωστή απάντηση.

(p. 42)

6. Écris comme dans l'exemple. = Γράψε όπως στο παράδειγμα.

<u>À vos micros !</u> = Στα μικρόφωνά σας!

7. A. Cherche dans ton livre jusqu'à l'unité 5 tous les mots avec les sons [on] et [an]. Écris-les sur une feuille. =Ψάξε στο βιβλίο σου μέχρι την ενότητα 5 όλες τις λέξεις που έχουν τους ήχους [on] και [an]. Γράψε τους σε ένα χαρτί.
   B. Compare ton score avec ton voisin. = Σύγκρινε το σκορ σου με το διπλανό σου.

<u>Leçon 2: On décore les citrouilles ?</u>

1. Cherche le mot mystérieux. = Ψάξε τη μυστηριώδη λέξη.

(p.43)

2. Qu'est-ce qu'on fait pour Halloween ? = Τι κάνουμε για το Halloween;

3. Quentin téléphone à Manal pour Halloween. = O Quentin τηλεφωνεί στη Manal για το Halloween.
   A. Remets les bulles dans le bon ordre pour faire un dialogue. = Βάλε τα συννεφάκια σε σωστή σειρά για να κάνεις ένα διάλογο.

   B. Écris le dialogue. = Γράψε το διάλογο.

(p.44)

4. Remets les mots dans l'ordre. = Βάλε τις λέξεις στη σειρά.

5. Recopie les étiquettes dans les phrases. = Αντέγραψε τις ετικέτες στις προτάσεις.

Mon Portfolio

Je comprends la description d'un déguisement. = Καταλαβαίνω την περιγραφή μιας μεταμφίεσης.

Je lis un SMS. = Διαβάζω ένα ΣΜΣ

Je dis ce que je porte pour Halloween. = Λέω τι φοράω για το Halloween.
Je téléphone. = Τηλεφωνώ

J'écris des noms de vêtements et de couleurs. = Γράφω τα ονόματα των ρούχων και των χρωμάτων.

(p.45)

Ma page perso

Mes vêtements préférés. = Τα ρούχα που προτιμώ.

1. Colle des photos ou dessine, puis complète. = Κόλλησε φωτογραφίες ή σχεδίασε, ύστερα συμπλήρωσε.

Mon déguisement préféré. = Η μεταμφίεση που προτιμώ.

2. Dessine ton déguisement d'Halloween (n'oublie pas les couleurs!), puis complète. = Σχεδίασε τη μεταμφίεση για το Halloween (μη ξεχάσεις τα χρώματα!).

(p.46)

C'est quoi, mon score ? = Ποιο είναι το σκορ μου;

1. Qu'est-ce qu'elle a ? Regarde le dessin et entoure les bonnes réponses. = Τι έχει; Κοίτα το σχέδιο και κύκλωσε τις σωστές απαντήσεις.

2. Regarde les dessins et écris les SMS de Kim et de Manal. = Κοίταξε τα σχέδια και γράψε τα SMS του Kim και της Manal.

Unité 6: L'anniversaire de Lilou. (p. 53-60)

= Τα γενέθλια της Lilou

Leçon 1: Qu'est-ce que tu veux comme cadeau?

(p.54-55). = Τι θέλεις για δώρο.

(p.54)

Dialogue:

L' anniversaire (un) = τα γενέθλια

Le cadeau = το δώρο

Nouveau = καινούργιος

Le skate = η σανίδα

La poupée = η κούκλα

La console = η κονσόλα

Le Scrabble = το Σκράμπλ

Le bébé = το μωρό

La boum = το πάρτι

Inviter (v) = προσκαλώ

Danser (v) = χορεύω

Pourquoi ? = Γιατί;

Parce que = Επειδή

La boum = το πάρτι

Inviter des copains = Προσκαλώ φίλους

Décorer la maison = Διακοσμώ το σπίτι

Faire un gâteau = Κάνω ένα γλυκό

Faire un Karaoké = Κάνω καραόκε

Danser = χορεύω

Les cadeaux

Un vélo = ένα ποδήλατο
Un skate = μια σανίδα
Des rollers = πατίνια - ρόλλερ
Une console = η κονσόλα

(p.55)
Un jouet = ένα παιχνίδι
Un bateau =ένα πλοίο
Un robot = ένα ρομπότ
Une poupée = μια κούκλα
Un jeu = ένα παιχνίδι
Une maquette d'avion = μια μακέτα αεροπλάνου
Une boîte de Lego = ένα κουτί Λέγκο

(p.55)

3. Qu'est-ce qu'il/elle veut pour son anniversaire ? = Τι θέλει αυτός/ή για τα γενέθλιά του/της.

Pourquoi ? Parce que… Γιατί; Επειδή

Pour mon anniversaire, je veux un gâteau.
Pourquoi ?
Parce que j'adore les gâteaux !
Pour Noël, il veut un robot.
Pourquoi ?
Parce qu'il adore les jouets !

4. Lis, puis relie avec des flèches. = Διάβασε, ύστερα ένωσε με τόξα.

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

5 et 6 : Écoute et répète = Άκουσε και επανέλαβε.

Leçon 2: Joyeux anniversaire! (p.56-57)

= Χαρούμενα γενέθλια

(p.56) Dialogue:

Quel jour on est aujourd'hui ? = Τι ημέρα είναι σήμερα;

Aujourd'hui = σήμερα

Joyeux anniversaire = Χαρούμενα γενέθλια

Content –e = χαρούμενος-η

Les nombres de 10 à 31

10 dix = δέκα
11 onze = έντεκα
12 douze = δώδεκα
13 treize = δεκατρία
14 quatorze = δεκατέσσερα
15 quinze = δεκαπέντε
16 seize = δεκαέξι
17 dix-sept = δεκαεφτά
18 dix-huit = δεκαοχτώ
19 dix-neuf = δεκαεννέα
20 vingt = είκοσι
21 vingt **et** un = είκοσι ένα
22 vingt-deux = είκοσι δύο
23 vingt-trois =είκοσι τρία
24 vingt-quatre =είκοσι τέσσερα
25 vingt-cinq = είκοσι πέντε
26 vingt-six = είκοσι έξι
27 vingt- sept =είκοσι εφτά
28 vingt-huit =είκοσι οχτώ
29 vingt-neuf =είκοσι εννέα
30 trente = τριάντα
31 trente **et** un = τριάντα ένα

Les douze mois de l'année

janvier = Ιανουάριος
février = Φεβρουάριος
mars = Μάρτιος
avril = Απρίλιος
mai = Μάιος
juin = Ιούνιος
juillet = Ιούλιος
août = Αύγουστος
septembre = Σεπτέμβριος
octobre = Οκτώβριος
novembre = Νοέμβριος
décembre = Δεκέμβριος

1. Écoute, lis puis complète. = Άκουσε, διάβασε ύστερα συμπλήρωσε.

2. Écoute et entoure la bonne date. = Άκουσε και κύκλωσε τη σωστή σειρά.

! Pour la date, on dit : Aujourd'hui, c'est le 1^{er} (premier) mai. = Για την ημερομηνία : Σήμερα είναι $1^{η}$ Μαΐου.

(p.57)

Un jeu, des jeux

Un gâteau	des gâteau**x**
Un jeu	des jeu**x**

3. Qu'est-ce que c'est ? = Τι είναι αυτό;

Quel = Ποιος	
quel	Quel déguisement tu mets?
quelle	Quelle date on est ?
quels	Quels cadeaux tu veux ?
quelles	Quelles bottes tu mets ?

4. Complète avec quel, quelle, quels, quelles. = Συμπλήρωσε με quel, quelle, quels, quelles.

En scène! = Στη σκηνή!

1. Imagine le dialogue et joue la scène avec ton voisin. = Φαντάσου το διάλογο και παίξε τη σκηνή με το διπλανό σου.

(p.58)

La chanson des mois = Το τραγούδι των μηνών

Vraiment = πράγματι

Assez = αρκετά

C'est vraiment pas assez = Δεν είναι πράγματι αρκετοί (οι μήνες)

Bouger (v) = κινούμαι

Il faudrait (v. falloir) = θα έπρεπε

Rajouter (v) = προσθέτω

S'amuser (v) = διασκεδάζω

Travailler (v) = δουλεύω

Les jouets du monde = Τα παιχνίδια του κόσμου

Tchéquie = Τσεχία

Colombie = Κολομβία

Chine = Κίνα

Russie = Ρωσία

Australie = Αυστραλία

Grèce = Ελλάδα

La marionnette = η μαριονέτα

La toupie = η σβούρα

Le casse-tête = η σπαζοκεφαλιά

La poupée = η κούκλα

Le boomerang = το μπούμερανγκ

Le cerf-volant = ο χαρταετός

(p.59)

Test: Ta boum, super ou nulle? = Το πάρτι σου, τέλειο ή χάλια;

Les résultats (un) = τα αποτελέσματα

La majorité = η πλειοψηφία

Un succès = η επιτυχία

Pas mal = όχι άσχημα

(p.60)

Atelier

Fais un gâteau d'anniversaire ! = Κάνε ένα γλυκό γενεθλίων

Ingrédients = Συστατικά - υλικά

1 paquet de biscuits "Petit beurre" = 1 πακέτο μπισκότα «Πτι-μπερ»

1 l de lait = 1 λίτρο γάλα

250 g de beurre = 250 γραμμάρια βούτυρο

100 g de chocolat en poudre = 100 γρ. σοκολάτα σε σκόνη

1 paquet de smarties = 1 πακέτο smarties

1. Laisse ramollir le beurre. = Άφησε το βούτυρο να μαλακώσει.

2. Ajoute le chocolat en poudre. = Προσέθεσε τη σοκολάτα σε σκόνη.
3. Mélange avec un fouet ou un batteur électrique. = Ανέμειξε με το φουέ ή με το μίξερ.
4. Trempe les biscuits dans le lait. = Μούσκεψε τα μπισκότα στο γάλα.
5. Mets deux couches de biscuits dans un plat. = Βάλε δύο στρώσεις μπισκότου σε ένα πιάτο.
6. Étale une couche de crème au chocolat. = Άπλωσε μια στρώση κρέμας σοκολάτα.
7. Mets deux couches de biscuits, une couche de crème jusqu'à avoir la taille de gâteau que tu veux. = Βάλε 2 στρώσεις μπισκότου, μια στρώση κρέμα μέχρι να έχεις το ύψος του γλυκού που θέλεις.
8. Finis avec une couche de crème. = Τελείωσε με μια στρώση κρέμα.
9. Décore avec les smarties. = Διακόσμησε με smarties.
10. Mets au frigidaire pendant deux heures. = Βάλε στο ψυγείο για 2 ώρες.

Cahier d'activités

Unité 6: L'anniversaire de Lilou.(p.47-54)

Leçon 1: Qu'est-ce que tu veux comme cadeau?

(p.47)

1. Complète. = Συμπλήρωσε.

2. Sépare les mots et ajoute ? et ! = Χώρισε τις λέξεις και προσέθεσε ? και !

3. C'est ton anniv ! Numérote les phrases. = Είναι τα γενέθλια σου! Αρίθμησε τις προτάσεις.

(p.48)

4 + 5 Qu'est-ce que tu veux pour ton anniversaire ? = Τι θέλεις για τα γενέθλιά σου;

(p.49)

6. À toi ! Réponds aux questions en utilisant *parce que/qu'.* = Η σειρά σου! Απάντησε στις ερωτήσεις χρησιμοποιώντας *parce que/qu'.*

À vos micros ! = Στα μικρόφωνά σας!

7. Lis à voix haute les mots suivants. = Διάβασε μεγαλόφωνα τις ακόλουθες λέξεις.

Leçon 2: Joyeux anniversaire!

1. Relie avec des flèches. = Ένωσε με βέλη.
2. Les mois de l'année. = Οι μήνες του χρόνου.
   A. Mets les lettres dans l'ordre. = Βάλε τα γράμματα στη σειρά.
   B. Mets les mois dans l'ordre, puis complète la liste. = Βάλε τους μήνες στη σειρά, ύστερα συμπλήρωσε τη λίστα.

(p.50)

3. Colorie les cases et découvre le cadeau d'anniversaire d'Arthur. = Χρωμάτισε τα κουτιά και ανακάλυψε το δώρο γενεθλίων του Arthur.

4. Écris ces nombres en toutes lettres. = Γράψε τους αριθμούς με γράμματα.

5. Complète les dates d'anniversaire des copains d'Arthur. = Συμπλήρωσε τις ημερομηνίες γενεθλίων των συμμαθητών του Arthur.

6. Complète. = Συμπλήρωσε.

(p. 52)

7. Recopie les mots dans les phrases. = Αντίγραψε τις λέξεις σε προτάσεις.

8. Je révise ! Réponds aux questions. = Κάνω επανάληψη! Απάντησε στις ερωτήσεις.

Mon Portfolio

Je comprends la date. = Καταλαβαίνω την ημερομηνία.
Je lis une recette. Je fais un test. = Διαβάζω μια συνταγή. Κάνω ένα τεστ.
Je dis ce que je veux pour mon anniversaire. = Λέω τι θέλω για τα γενέθλιά μου.
Je dis la date de mon anniversaire. = Λέω την ημερομηνία της γέννησής μου.
Je joue avec mes camarades en français. = Παίζω με τους συμμαθητές μου στα γαλλικά.
J'écris des noms de cadeaux. = Γράφω ονόματα δώρων.
J'écris les mois de l'année. = Γράφω τους μήνες του χρόνου.

(p. 53)

Ma page perso

Mon anniversaire

1. Complète. = Συμπλήρωσε.

   Ma boum d'anniversaire

2. Qu'est-ce que tu veux faire ? Colle des photos ou dessine, puis complète. = Τι θέλεις να κάνεις? Κόλλησε τις φωτογραφίες ή σχεδίασε, ύστερα συμπλήρωσε.

   Mes cadeaux d'anniversaire

3. Qu'est-ce que tu veux comme cadeau ? Dessine et complète. = Τι θέλεις για δώρο; Σχεδίασε και συμπλήρωσε.

(p. 54)

1. Qu’est-ce que Noah veut pour son anniversaire ? Regarde le dessin et entoure les bonnes réponses. = Τι θέλει ο Noah για τα γενέθλιά του; Κοίτα το σχέδιο και κύκλωσε τις σωστές απαντήσεις.

2. Regarde les dessins et écris la page de journal de Lilou. = Κοίτα τα σχέδια και γράψε τη σελίδα του ημερολογίου της Lilou.

Mon auto-dico!

Unité 1 : C'est la rentrée !

La rentrée p.14	
la rentrée	η έναρξη της σχολικής χρονιάς
la classe	η τάξη
le maître	ο δάσκαλος
la maîtresse	η δασκάλα
Bonjour ! Salut !	Καλημέρα! Γεια!
Au revoir ! Salut !	Αντίο! Γεια!

Στα γαλλικά λέμε « *salut* » σε φίλους –
Και όταν συναντιόμαστε και όταν
αποχωριζόμαστε!

Les affaires de classe p.16 = Το σχολικό υλικό	
un livre	ένα βιβλίο
un cahier	ένα τετράδιο
un crayon	ένα μολύβι
un stylo	ένα στυλό
une gomme	μια γόμα
une règle	ένας χάρακας
un taille – crayon	μια ξύστρα
une trousse	μια κασετίνα
un agenda	μια ατζέντα
un sac à dos	ένα σακίδιο
un MP 3	ένα MP 3

Les couleurs p.16 = Τα χρώματα	
Rouge	κόκκινο
Jaune	κίτρινο
Rose	ροζ
Orange	πορτοκαλί
Turquoise	τυρκουάζ
Mauve	μωβ

Unité 2 : Dans la cour

La cour de récréation/récré, p.22	
la cour de récréation/récré	το προαύλιο (la récréation/récré) = το διάλειμμα
un garçon	ένα αγόρι
une fille	ένα κορίτσι
un copain	ένας φίλος
une copine	μια φίλη

Unité 3 : En classe

Les jeux de la récré, p.24 = Τα παιχνίδια που παίζουμε στο διάλειμμα	
la corde à sauter	το σχοινάκι
la marelle	το κουτσό
l'élastique	το λάστιχο
le foot	το ποδόσφαιρο
le ballon	η μπάλα
la bille	η μπίλια

Les matières, p.30 = Τα μαθήματα	
le français	τα Γαλλικά
l'anglais	τα Αγγλικά
l'allemand	τα Γερμανικά
l'histoire	η Ιστορία
la géo/ géographie	η Γεωγραφία
les maths/ mathématiques	τα Μαθηματικά
les sciences	μάθημα που συμπεριλαμβάνει στοιχεία Βιολογίας και Γεωλογίας
l'informatique	η Πληροφορική
la gym/la gymnastique	η Γυμναστική
le dessin	το Σχέδιο
la musique	η Μουσική

Στα γαλλικά, πολλές λέξεις γύρω από τις επιστήμες προέρχονται από τα ελληνικά!

Les jours de la semaine, p.30 = Οι μέρες της εβδομάδας	
Lundi	Δευτέρα
Mardi	Τρίτη
Mercredi	Τετάρτη
Jeudi	Πέμπτη
Vendredi	Παρασκευή
Samedi	Σάββατο
Dimanche	Κυριακή

Στα γαλλικά οι μέρες γράφονται με μικρό!

J'aime, je déteste p.32	
j'aime	μου αρέσει/αρέσουν
j'adore	λατρεύω
je n'aime pas	δεν μου αρέσει/αρέσουν
je déteste	απεχθάνομαι

En classe, p.32	
la lecture	η ανάγνωση
l'écriture	η γραφή
la dictée	η ορθογραφία
le calcul	η αριθμητική
la leçon	το μάθημα
l'exercice/ l'exo	η άσκηση
le devoir à la maison	η εργασία για το σπίτι
la punition	η τιμωρία

<u>Unité 4</u> : Voilà ma famille !

La famille, p.38 = Η οικογένεια	
le grand-père	ο παππούς
la grand-mère	η γιαγιά
les grands-parents	ο παππούς και η γιαγιά
le père	ο πατέρας
la mère	η μητέρα
les parents	οι γονείς
le frère	ο αδελφός
la sœur	η αδελφή
les frères et sœurs	τα αδέλφια

Les animaux, p.38 = Τα ζώα	
le canari	το καναρίνι
le chien	ο σκύλος
le chat	η γάτα
le lapin	το κουνέλι
le hamster	το χάμστερ
le poisson rouge	το χρυσόψαρο
la souris	το ποντίκι
le poney	το πόνεϊ

Comment il est ? p.40 = Πώς είναι;	
drôle marrant	αστείος/α αστείος
Méchant	κακός
Sympa	συμπαθητικός/ή
joli/jolie	χαριτωμένος/η
Grand	ψηλός
Petit	κοντός

<u>Unité 5</u> : Vive Halloween !

Les vêtements, p.46 = Τα ρούχα	
le pantalon	το παντελόνι
la jupe	η φούστα
la chemise	το πουκάμισο
le t-shirt	το μπλουζάκι
le pyjama	η πιζάμα
les collants	το καλσόν
les bottes	οι μπότες
les baskets	τα αθλητικά παπούτσια

Les couleurs p.47	
Vert	πράσινο
Noir	μαύρο
Gris	γκρι
Bleu	μπλε
Beige	μπεζ

Le déguisement, p.48 = Η μεταμφίεση	
la sorcière	η μάγισσα
le balai	η σκούπα
le chapeau pointu	το μυτερό καπέλο
le vampire	ο βρικόλακας
la cape	η κάπα
les dents	τα δόντια

La fête, p.48 = Η γιορτή	
décorer une citrouille	σκαλίζω μια κολοκύθα
frapper aux portes des voisins	χτυπάω στους γείτονες
demander des bonbons	ζητάω καραμέλες

Unité 6 : L'anniversaire de Lilou !

La boum, p.54 = Το πάρτι	
inviter des copains	προσκαλώ φίλους
décorer la maison	στολίζω το σπίτι
faire un gâteau	φτιάχνω μια τούρτα
faire un karaoké	κάνω καραόκε
Danser	χορεύω

Les cadeaux, p.54-55 = Τα δώρα	
un cadeau	ένα δώρο
une console	μια κονσόλα
un jouet	ένα παιχνίδι
un vélo	ένα ποδήλατο
un skate	ένα σκέιτ
des rollers	τα ρόλερς
un bateau	ένα καράβι
un robot	ένα ρομπότ
une poupée	μια κούκλα
un jeu	ένα παιχνίδι (επιτραπέζιο)
une maquette d'avion	ένα μοντέλο αεροπλάνου
une boîte de Lego	ένα κουτί με τουβλάκια Lego

Les douze mois de l'année, p.56 = Οι δώδεκα μήνες του χρόνου	
Janvier	Ιανουάριος
Février	Φεβρουάριος
Mars	Μάρτιος

Avril	Απρίλιος
Mai	Μάιος
Juin	Ιούνιος
Juillet	Ιούλιος
Août	Αύγουστος
Septembre	Σεπτέμβριος
Octobre	Οκτώβριος
Novembre	Νοέμβριος
Décembre	Δεκέμβριος

Στα γαλλικά οι μήνες γράφονται με μικρό!